## UTAH FOREIGN LANGUAGE ASSOCIATION

Shauna Winegar President FALL NEWSLETTER 2008 Bev Burdett Newsletter Editor

# president's Message



#### Shauna Winegar UFLA President

German Teacher Mountain Crest High School

This purpose of this newsletter is to spur you into action! It's the one that is calling you to continue your support of this great organization and join us at our annual conference on November 6th. This year we'll be hosted by Weber State University in a brand new, state-of-the-art facility. For all of you who have ever dreamed of presenting at a conference and using all of the techno toys of your dreams, this is the one for you! Get your session proposal in now - the deadline is October 1st. We're counting on you, your wonderful ideas, exciting research, and professional knowhow to help make this a tremendous conference. Please answer the call and send in a proposal.

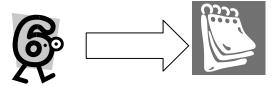
Our keynote speaker, Dr. Myriam Met, will be fantastic. Currently Dr. Met is acting director of the National Foreign Language Center at the University of Maryland. We are privileged to have this national leader in foreign language policy attending our conference. Her list of accomplishments on the national FL scene is incredibly impressive, and she is as engaging as she is accomplished. I can assure you that you won't want to miss her address.

#### **INSIDE THIS ISSUE**

AATG	4
ACTFL	6
Awards and Grants	6
<b>Conference Practicalities</b>	5
E-mail Spam Filters	2
IMATJ	4
Keynote Speaker	3
Language-Specific Orgs.	4
Nominations Needed	3
Poster Contest Forms	7-8
Poster Contest Info	5
President's Message	1-2
Proposal Form	9-10
Proposal Info	4
Registration Form	11
Share the News	2
SWCOLT	2

#### Annual Conference

Thursday, 6 November 2008 Weber State College Ogden, UT 7:30 a.m. to 4:00 p.m. Mark your calendar today!



More information about the conference, as well as the registration form, can be found within this newsletter and at www.weber.edu/ufla. (Pres. message continued from page 1)

If the promise of the new and high-tech facility, fabulous sessions, professional networking and great food isn't enough to get you to come, then you're missing an important point. Every professional needs and deserves the chance to see what's going on in the world of FL teaching from outside the classroom. Every FL student deserves a teacher who is armed with the best ideas, ready resources, and renewed excitement for what he/she is doing. Join us on November 6th, because you deserve it!

Best wishes for a wonderful 08-09 school vear - Shauna Winegar

## **E-mail Spam Filters**

Some school districts have spam filters which prevent me from sending you UFLA updates, registration confirmation, and other important news items. Please make sure that you have added my (Bev's) e-mail address to your list of acceptable e-mails.

uflaburdett@comcast.net

# **SWCOLT**

## Language Cultivated

Norman, Oklahoma April 2-4, 2009

#### CALL FOR PROPOSALS

SWCOLT and the Oklahoma Foreign Language **Teachers Association** solicit proposals on foreign language teaching and learning for our conference.

Concurrent sessions (60 minutes) Half-day workshops (3 hours) Full-day workshops (6 hours)

Proposals due: October 1, 2008

Submit proposals at www.SWCOLT.org

**Ouestions to Paul M. Chandler** c2paul@hotmail.com





Please share this newsletter with any and all other foreign langnage teachers who did not receive it. Feel free to copy any or all of the pages. We would like all teachers in the state to receive this issue of the newsletter.

# UFLA is pleased to welcome Dr. Myriam Met

as the keynote speaker for our annual conference.



Dr. Myriam Met (Mimi) is Acting Director of the National Foreign Language Center at the University of Maryland, where her work focuses primarily on K-12 foreign language policy. Her previous positions include supervisor of foreign language programs K-12, English for Speakers of Other Languages, and bilingual education for major urban and suburban school districts, including responsibility for designing, implementing, and supervising a variety of language program models at all grade levels.

Mimi has chaired the New Visions in Foreign Language Education initiative since its inception, an undertaking that has brought focus on a national foreign language agenda, and has fostered collaboration at the national, regional, and state levels within the K-20 foreign language education community. She was also the founder and first president of the National Association of District Supervisors of Foreign Languages; a founding member, and later president, of the National Network for Early Language Learning; and currently serves on the Executive Council of the American Council on the Teaching of Foreign Languages. She has provided consultant services to school districts, state departments and ministries of education, universities, professional associations and private agencies throughout the United States, as well as in Europe, Asia, South America, and Canada. She has published extensively in books and refereed journals on topics related to foreign language, ESL, and bilingual education.

The American Council on the Teaching of Foreign Languages awarded Mimi the Florence Steiner Award for Leadership in Foreign Language Education, K-12, in 1983 and the Papalia Award for Excellence in Teacher Education in 1999. She has also received a Pioneer in Bilingual Education Award from the National Association for Bilingual Education and the Palmes Academiques from the Government of France.

#### **Call for Nominations**

You can follow in Mimi's footsteps and serve your profession by throwing your hat in the ring to run for president-elect of UFLA or recording secretary. Information about the responsibilities of this office can be found at <u>www.weber.edu/ufla</u> by clicking on "UFLA Bylaws and Policies." Please submit nominations to Shauna Winegar at <u>shaunawinegar@comcast.net</u>.

# Language-Specific Organizations



### AATG

#### 2008 Fall Immersion Workshop

Where: The Aspen Grove Conference CenterWhen: Friday, October 24 and Saturday, October 25Cost: Free to AATG members, \$40 for non AATG

Come and join us for another relaxing weekend of speaking German, visiting with friends and colleagues, and sharing secrets which have helped to keep our classrooms fun and exciting. This year, we will be back at the very picturesque Aspen Grove Conference Center at the foot of Mt. Timpanogos, and the theme will be

#### Digitale Medien im DaF-Unterricht

Zehra (Zizi) Otus, a Goethe-Institute teacher-trainer from the San Francisco office, will be presenting this workshop.

For more information please contact Jo Carmiol at: jocarmiol@hotmail.com 801-647-2118





Utah's Japanese teachers will be holding a workshop on October 24<sup>th</sup>.

Business will be conducted and Doug Walton from Spanish Fork will be installed as the new president.

For more information, please contact Atsuko Neely at:

<u>akko@cc.usu.edu</u>

All **language-specific organizations** will be holding business meetings during the UFLA annual conference at Weber State University, November 6, 2008. Times and places for the meetings will be posted in the conference program.



There is still time to submit a proposal for a session at the November conference. The proposal form is online at <u>www.weber.edu/ufla</u> and the deadline has been extended to October 1, 2008.

The UFLA annual conference has four session time periods. Our program committee strives to fill each time period with at least one presentation from each of the languages taught in our state – one Spanish, one French, one Arabic, one Chinese, etc. -- during each time block. However, since UFLA does not hire outside presenters, we can only reach this goal if <u>our own teachers submit proposals for the sessions</u>.

Now is the time to share your great ideas with your colleagues! The proposal form is on pages 9-10 of this newsletter or can be accessed on the website at <u>www.weber.edu/ufla</u>.

# **Conference Practicalities**

#### Location

The conference will be held in the Weber State University Student Union Building.

Registration will begin at 7:30 a.m. on the mezzanine level.

#### Poster Contest

UFLA is sponsoring the second annual POSTER CONTEST at our annual conference on November 6 at Weber State University. Any school in Utah (K-12) can submit a poster and students can work individually or in groups. The posters will be displayed at the conference and voted on by the UFLA membership.

The "Best Poster" will receive \$250, second place is \$150, and a separate award of \$50 will be given to the best K-6 poster. In addition, the schools of all winning posters will receive \$150 for their foreign language programs.

Posters must be 18 x 24 inches. They should celebrate, encourage or comment on the learning of languages other than English. The submitted posters will be judged on originality, creativity, visual impact and how they engage this year's theme.

For complete information, including the theme, please go to: <u>http://organizations.weber.edu/ufla/2008-09PosterContest.pdf</u> or call Tom Mathews at (801) 626-6345.

See also pages 7-8 in this newsletter.

#### Registration

Pre-registration deadline is October 20, 2008. Registration forms postmarked after that date will be considered on-site registrations. Cost will be \$60 and lunch will not be included. For the registration form, see page 11 of this newsletter, or go to the website at <u>www.weber.edu/ufla</u>.

#### Parking

Participants are required to park in the Dee Events Center, <u>northeast corner</u>, and a shuttle designated to UFLA will transport them to and from the Union.

Bus service will start at 7:30 and end at 9:30 in the morning, and then start again at 3:30 until 5:30 in the afternoon.

If participants arrive or leave other than those times, there are university shuttle buses that run every 20-30 minutes.

Parking on campus is not possible.

Please allow for shuttle time in your arrival plans.

#### Lunch

Lunch is now included for all registered participants in the UFLA conference. This year's lunch will be the "Roma Italian Buffet," consisting of mixed green salad with Italian dressing; antipasto; pasta with marinara sauce and/or Alfredo sauce; garlic parmesan bread sticks, cookies, water, iced tea, coffee, and lemonade.

#### Lodging

Avoid the hassles of traffic and weather by driving up to Ogden on Wednesday evening and staying over at one of the local hotels. Get together with 1 or 2 or 3 colleagues and share the cost of a room.

UFLA has not made any special arrangements with any particular hotel so we encourage you to check things out on the web and find your own best deal.



#### DEADLINE: December 15, 2008 Award recipients must be members of UFLA. Information and applications are available at <u>www.weber.edu/ufla</u>.

#### PAT BUCKNER COLLABORATION IN TEACHING AWARD

One award is given annually.

UFLA has increased this award from "up to \$500" to "up to \$1000."

#### Proposals for funding must:

Facilitate collaboration between two or more language teachers in the same department, school, or in different schools, districts or across the state.

Result in a product (curriculum, video, technology, text, workshop, etc.) that can be shared with the membership of UFLA.

#### **TEACHER VITALITY AWARD**

Three annual awards are available for the purpose of research, study, workshops, or projects for improving the quality of teaching.

Award amounts will typically range from \$500 to \$1000.

#### Ideas from past projects include:

Curriculum Enhancement or Course Development Collaborative Teaching Projects Development of on-line courses and activities Travel to conferences or special seminars and workshops Travel to collect cultural and language resource materials Expenses to give a presentation or read a paper at a regional or national conference Research in teaching methods or language acquisition

#### Opening Minds to the World Through Languages



Annual Convention and World Languages Expo

#### ACTFL 2008 Annual Convention and World Languages Expo

November 21-23, 2008

Pre-convention Workshops – Nov. 20, 2008

Walt Disney World Swan and Dolphin Resort Orlando, Florida

#### 

#### 2008-09 Poster Contest

The Utah Foreign Language Association announces the Second Annual UFLA Poster Contest.

Posters will be publicly displayed and judged at this year's annual meeting of the UFLA at Weber State University on November 6, 2008.

Best poster will receive \$250 Second place poster \$150 A separate award of \$50 will be given to the best K-6 poster. The schools of all winning posters will receive \$150 for their foreign language programs.

Theme:

# ¿Gǒt länguågé?

#### Regulations:

- Any K-12 student(s) currently enrolled in a class studying a language other than English may participate. Posters
  may be created by individual students or by groups of students or entire classes.
- No school may submit more than one poster. It is recommended that each school have its own competition to
  choose the best school poster.
- Posters must be 18 x 24 inches. Posters larger or smaller than this will be disqualified. Each poster must be two
  dimensional (i.e., flat, suitable for reproduction). Each poster must be mounted flat on an 18 x 24 inch sheet of
  foam board. Posters that have been rolled up or folded will be disqualified.
- · If a poster is a collaboration of several students or classes, all students must attend the same school.
- All posters must be submitted by 9:00 AM, November 6, 2008. (See below).

#### Judging:

- Posters will be judged by teachers in attendance at UFLA. Final decisions will be made by the UFLA Executive Board and the Poster Contest Committee.
- Posters should celebrate, encourage or comment on the learning of languages other than English and should
  address the theme in some way.
- · Posters will be judged on originality, creativity, visual impact and how they engage this year's theme.

Posters may be taken to the registration desk at UFLA before 9:00 AM, Thursday, Nov. 6, 2008. (Shepherd Union Building, Weber State University). Posters may only be submitted by a teacher who is a UFLA member; posters may not be submitted by students themselves or by their parents.

A teacher may call Tom Mathews (801) 626-6345 to make arrangements to get the poster to the UFLA board if not attending the conference. Non-winning posters should be taken home at the end of the conference.

The submission form can be found online at www.weber.edu/ufla

UFLA reserves the right to reproduce in any way all or any posters submitted for this contest with no financial remuneration to the creators of the poster or their teacher, school or district. This does not refer to prizes described above for best poster and second or third place. First place, second place and K-6 posters become the property of UFLA. All other posters may be returned within three months by making arrangements with UFLA.

Submission Form (Use a separate form for each poster – e	only one poster may be subn	nitted per school).	
Teacher's Name:			
School:			
Address:			
City, State, ZIP:			
Faculty Contact: Phone:	one: Email:		
NAME	GRADE	PHONE	
		FOR OFFICIAL USE ONLY:	
		NO:	
Add an additional page if necessary.			

		UTAH FOREIGN	
			ON
Thur	sday, November 6, 2008 –		sity
¿Gǒt länguåge	Departmen University 255 S. Cer Salt Lake	Rubio, Co-chair nt of Languages & of Utah ntral Campus Dr. City, Utah. 84112	Rm. 1400
Submis	sion deadline: Wednes	day, October 1, 2008	3 (postmarked)
Name:			
Home address:			
City:			
Daytime phone:		Evening phone:	
e-mail:			
e-mail: Institution:			
Institution:	? If so, please list:		
Institution: Will you have co-presenters'	? If so, please list:		
Institution: Will you have co-presenters′ Name:	? If so, please list:		
Institution: Will you have co-presenters' Name: Institution:	? If so, please list:		
Institution: Will you have co-presenters' Name: Institution: Name: Institution:	? If so, please list:		
Institution: Will you have co-presenters' Name: Institution: Name: Institution: Please indicate the most app	? If so, please list:		on:
Institution: Will you have co-presenters' Name: Institution: Name: Name: Institution: Please indicate the most app Elementary	? If so, please list:	s) for your presentatio	on:
Institution: Will you have co-presenters' Name: Institution: Name: Name: Institution: Please indicate the most app Elementary	? If so, please list: propriate target audience(s ☐ Middle/Jr. High ☐ Admin/Supv	s) for your presentation High Scho All resenters in the pres English Italian Spanish	on: pol
Institution: Will you have co-presenters' Name: Institution: Name: Institution: Institution: Please indicate the most app Elementary College/Univ Specify which will be the ma ASL French Japanese Specify the language(s) for v	P If so, please list: propriate target audience(s ☐ Middle/Jr. High ☐ Admin/Supv in language used by the pr ☐ Chinese ☐ German ☐ Russian ☐ Other (specify) which this session will be m	s) for your presentation High Scho All resenters in the pres English Italian Spanish	on: ool entation and on handouts:
Institution: Will you have co-presenters' Name: Institution: Name: Institution: Institution: Please indicate the most app Elementary College/Univ Specify which will be the ma ASL French Japanese Specify the language(s) for v	P If so, please list: propriate target audience(s ☐ Middle/Jr. High ☐ Admin/Supv in language used by the pr ☐ Chinese ☐ German ☐ Russian ☐ Other (specify) which this session will be m	s) for your presentatio High Scho All resenters in the pres English Italian Spanish nost applicable: Classics (	on: ool entation and on handouts:

	<ul> <li>Methods/Techniques</li> <li>Research</li> </ul>	Policy/Issues	Professional Development Other (specify)
	_		
			esentation. (Please note: All andard software will have to be provided
	senters.)		_
	Overhead projector	Chalk/White board TV/VCR/DVD combo	Cassette player     LCD
	CD player		
Diooc	o oroște a titla for vour pro	contation, approximately 15	words long:
leas	e create a title for your pres	sentation, approximately 15	words long.
	a write a short description .	of your procentation (opprov	rimetely 75 worde ) on you would like it
	e write a short description ( in the program:	of your presentation (appro)	timately 75 words,) as you would like it
			of the presentation, (2) the method of
		space below: (1) the content s to the participants. Please	



LANGUAGE ASSOCIATION

2008 Conference Registration 2008-2009 Membership Form

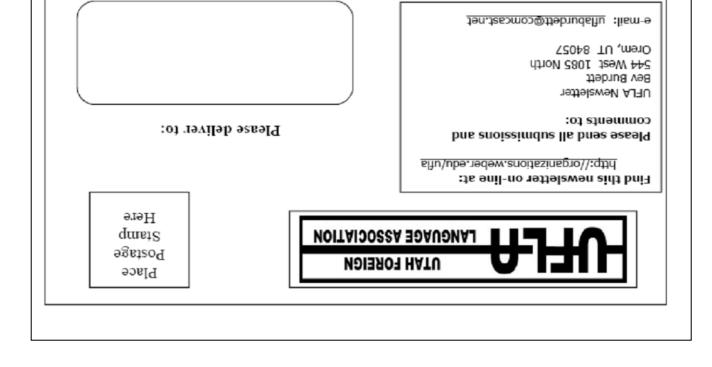
#### UFLA ANNUAL MEETING Thursday, November 6, 2008 7:30 a.m. – 4:00 p.m. Weber State University

3848 Harrison Blvd., Ogden, Utah 84408

**PLEASE NOTE:** The World Languages Specialist at the Utah State Office of Education has professional development funds available to pay the registration fee (including lunch) for the UFLA Conference for those who are currently public or charter school K-12 teachers with a world language or dual language assignment for the 2008-09 school year <u>and</u> who include their CACTUS ID number on this form. These eligible teachers must pay their own \$15 UFLA dues. (If you do not know your CACTUS ID number, please contact your district HR office.) We regret that these public funds cannot be used for teachers in private schools or in higher education institutions.

#### PLEASE PRINT CLEARLY

		Languag	jes taught:
Name	•••••••	Arabic	🗆 Italian
E-mail		🗆 ASL	Japanese
School		Chines	se 🗅 Latin
School Phone		French	n 🗖 Portuguese
		🗖 Germa	an 🗖 Russian
		🗖 Greek	Spanish
		Hebre	w Dother:
<ul> <li>as an e-mail lin</li> <li>Please note that all converte all conver</li></ul>	ve the UFLA newsletter ( <u>please choose one</u> ): k to an online copy   as a hard copy t <u>nference attendees</u> must pay the \$15 UFLA dues.  he following options, check the appropriate box, fill in heck payable to UFLA, and mail this form with your ch  UFLA dues ONLY unable to attend the conference	the CACTI	
	Includes UFLA newsletter, eligibility for awards and	grants, an	d voting privileges.
Option B:  □ \$15.00	UFLA dues ONLY but I <u>will</u> be attending the confer- development funds. Includes registration and lunch		
	My CACTUS ID number is		
Option C:  □ \$65.00	Conference Registration / UFLA dues / luncheon: for	or those wit	thout a CACTUS ID number.
	ust be postmarked by Tuesday, October 21, 2008 site registration. On-site registration will cost \$60		



Elected Board Members:	Ex-Oficio Board Members	Other Board Members
Slame Winner Durident	Blair Bateman, Executive Secretary	Blair Bateman, BYU Rep.
Shauna Winegar, President	Charlene Farnworth, FLES Pres.	María-Luisa Spicer-Escalante,
Cheryl Hansen, PresElect	Linda Bayes, AATF Pres.	USU Rep.
Karl Powell, Past-President	Frank Schofield, AATSP Pres.	Fernando Rubio, U of U Rep.
Kan Fowen, Fast-Fresident	Mike Mudrow, AATG Pres.	Cheryl Hansen, WSU Rep.,
Jake Sigafus, Recording Sec.	Atsuko Neely, IMATJ Pres.	ACTFL Rep.
	Wes Baden, UCA Pres.	Baldomero Lago, UVU Rep.
	Leslie Paterson, Rural Schools Rep.	Tom Mathews, SWCOLT Rep.
	Gregg Roberts, USOE FL Specialist	Beverly Burdett, Newsletter Ed.
		1

If the person to whom this newsletter is addressed is no longer at this school, please pass this along to that person's replacement. Also, please share this information with all foreign language teachers at this school.

# UFLA Executive Board